



FILE COPY

STATE OF WASHINGTON
DEPARTMENT OF ECOLOGY

4601 N. Monroe, Suite 202 • Spokane, Washington 99205-1295 • (509) 456-2926

August 4, 1994

CERTIFIED MAIL: Z 020 979 254

Mr. Boyd Carlson
Carlson Distributing, Inc.
P. O. Box 310
Colville, Washington 99114

Dear Mr. Carlson:

RE: NOTIFICATION OF SOIL AND GROUND WATER CONTAMINATION AT THE CARLSON
DISTRIBUTORS, INC. PROPERTY, COLVILLE, WASHINGTON

On May 12, 1994, the Washington State Department of Ecology (Ecology) received notification from your consultant, Robert Hysom, Jr., that petroleum contaminated soil and impacted ground water had been discovered at the above referenced property. The contamination was reportedly found during an independent site assessment.

Once potential or known contamination is reported to Ecology, we are required to conduct an initial investigation of the property within ninety (90) days of the report date. If after the Initial Investigation it is determined that additional investigation/action may be required, a Site Hazard Assessment is recommended. The Site Hazard Assessment would be conducted by Ecology to confirm the presence of hazardous substances and to determine the relative risk the site poses to human health and the environment.

At the request of your consultant, Ecology personnel scheduled to meet with you and your consultant at the reported site on May 18, 1994 at 9:30 a.m. to conduct an Initial Investigation and discuss possible cleanup options. When Ecology personnel arrived at the site entrance Mr. Hysom stated that you were unavailable, and that he was no longer acting as your consultant. Site access was not granted. The property was not entered, and the Initial Investigation was not conducted.

The initial information provided to Ecology by your consultant indicates that a Site Hazard Assessment may be necessary. I would like to request that we re-schedule a time when we may visit the site with you and discuss your independent findings to date.

Mr. Boyd Carlson
August 4, 1994
Page 2

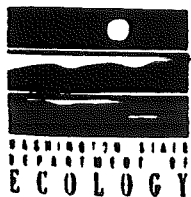
Please contact me within thirty (30) days from the date of receipt of this letter. I can be reached at (509) 456-6164.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Dave George". The signature is written in dark ink and is positioned above the printed name and title.

Dave George
Initial Investigator
Toxics Cleanup Program

DG:mg



INITIAL INVESTIGATION FIELD REPORT

ERTS Number

SITE NAME

Carlson Oil Distributors

SITE LOCATION INFORMATION

Contact Person Name Bob Hyson	Title Site Assessor for Carlson Oil	Phone No.
Mailing Address Colville	City	Zip + 4
Site Location North Colville - across from Shop	Closest City Colville	County Stevens
Quarter-Quarter Longitude: Latitude:	Section Degrees Degrees	Township Minutes Minutes
		Range Seconds Seconds

INSPECTION INFORMATION

Inspection Date 5/18/94	Inspection Time 09:30-09:35	Type of Entry Notice Per telecom w/ Bob Hyson
Photographs, from outside facility Yes ☒ No ☐	Weather: Clear ☐ Partly Cloudy ☐ Overcast ☐	Precipitation ☐ Temperature ☐
Videotape Yes ☐ No ☒	Wind Direction ☐	Wind Speed ☐
Samples Yes ☐ No ☒		

RECOMMENDATION

No Further Action: Release or threatened release does not pose a threat ☐ No release or threatened release ☐ Educational mailing ☐ Refer to another program/agency ☐ Name _____	Site Hazard Assessment ☐ Interim Action ☐ Emergency Action ☐ Independent Cleanup Action In Progress ☐ Completed ☐
--	---

Decision

Comments

No Initial Investigation conducted. Sherm Spencer (Ecology) and I met Mr. Hyson at front gate. Mr. Hyson stated access not granted by Mr. Carlson and that he (Hyson) was no longer employed by Mr. Carlson.

DEPARTMENT REVIEW

Investigator Dave George	Date 5/18/94
Approved by: Unit Supervisor: _____ Section Manager: _____	Date _____ Date _____

Address for Mr. Boyd Carlson obtained from
Colville Phone Book

Address: Carlson Oil Company
P.O. Box 310
Colville Branch, 99114 (Colville)
684-2131

Home: Carlson, Boyd H. & Dindh Le
786 Skidmore Rd.
Colville 99114
684-2678

=====

REGION: E COUNTER: 4137 UNIQUE RECORD #: E4137

=====

COORDINATOR: DAVE GEORGE REPORT TYPE: INITIAL

DATE/TIME REC'D: 05/21/94

=====

INFORMATION ON CALLER:

ROBERT HYSON, JR

OR ANONYMOUS:

952 KITT NARCISSE ROAD
COLVILLE WA 99114

(509)-684-5823

BEST TIME TO
RETURN CALL:

=====

INFORMATION RECEIVED ON INCIDENT:

WATER WAY INFORMATION:

COUNTY: STEVENS
DESCRIPTION OF INCIDENT COLVILLE

LOCATION:

WEATHER:

TIDE:

NONPOINT:

POINT:

LUST:

EXTERNAL REFERRAL:

=====

ALLEGED VIOLATOR:

NAME & ADDRESS:

CARLSON OIL DISTRIBUTOR

CONTACT'S NAME:

COLVILLE

WA

PHONE NUMBER AND EXT:

ADDITIONAL INFORMATION:

ENVIRONMENTAL SITE ASSESSMENT ENCOUNTERED
HYDROCARBON CONTAMINATION IN SOILS & GROUND WATER.
INDEPENDENT CLEANUP PLANNED. MR HYSON IS AN
ASSESSOR REPRESENTING CARLSON OIL.

=====

INFORMATION ON CONTAMINANT PROVIDED BY REPORTER:

MEDIUM: SOIL
MATERIAL: OIL/PETROLEUM
QUANTITY:
SOURCE:

OTHER:

IMPACT:

INFORMATION ON CONTAMINANT AFTER INVESTIGATION:

MEDIUM:
MATERIAL:
QUANTITY:
SOURCE:

OTHER:

CONTINUED ON PAGE 2

COORDINATOR Dave George

DATE RECEIVED 5/12/94 TIME RECEIVED

CALLER NAME Robert Hysom, Jr. ANONYMOUS No

CALLER ADDRESS 952 Kitt Narciisse Rd,
Colville, WA 99114

CALLER PHONE 509/684-5823

COUNTY	<u>Spokane</u>	ESR1	<u> </u>
DESCRIPTION OF INCIDENT	<u>Environmental Site Assessment encountered hydrocarbon contamination in soils & groundwater.</u>		

ADDITIONAL INFORMATION Independent Cleanup planned
Mr. Hysom is an assessor representing
Carlson Oil.

INFORMATION ON CONTAMINANT

MEDIUM soil, ground water

MATERIAL petroleum OTHER _____

QUANTITY ?

SOURCE ?

REFERRAL TO OUTSIDE ENTITY

ENTITY NAME _____ CONTACT _____

DATE REFERRED _____ PHONE _____

REPORT INVESTIGATION COMPLETED _____

PROGRAM TCP DATE REFERRED 5/12/94

SECTION HEAD Goldstein DATE INVESTIGATED 8/23/94

INVESTIGATOR George DATE COMPLETED 9/27/94

ACTION REQUIRED Site Hazard Assessment
required.

ACTUAL VIOLATOR INFORMATION

NAME sdmc HOME PHONE _____

ADDRESS Carlson Distributing Co. WORK PHONE (509) 684-2131

P.O. Box 310

Colville 99114

CONTACT _____ PHONE _____

OTHER RELEVANT INFORMATION

See TCP file

11-15-90

11-15-90
CROSSING RST
DRAIN GULLIES

and Spur

CD-2

11-15-90
CROSSING RST
DRAIN GULLIES

11-15-90

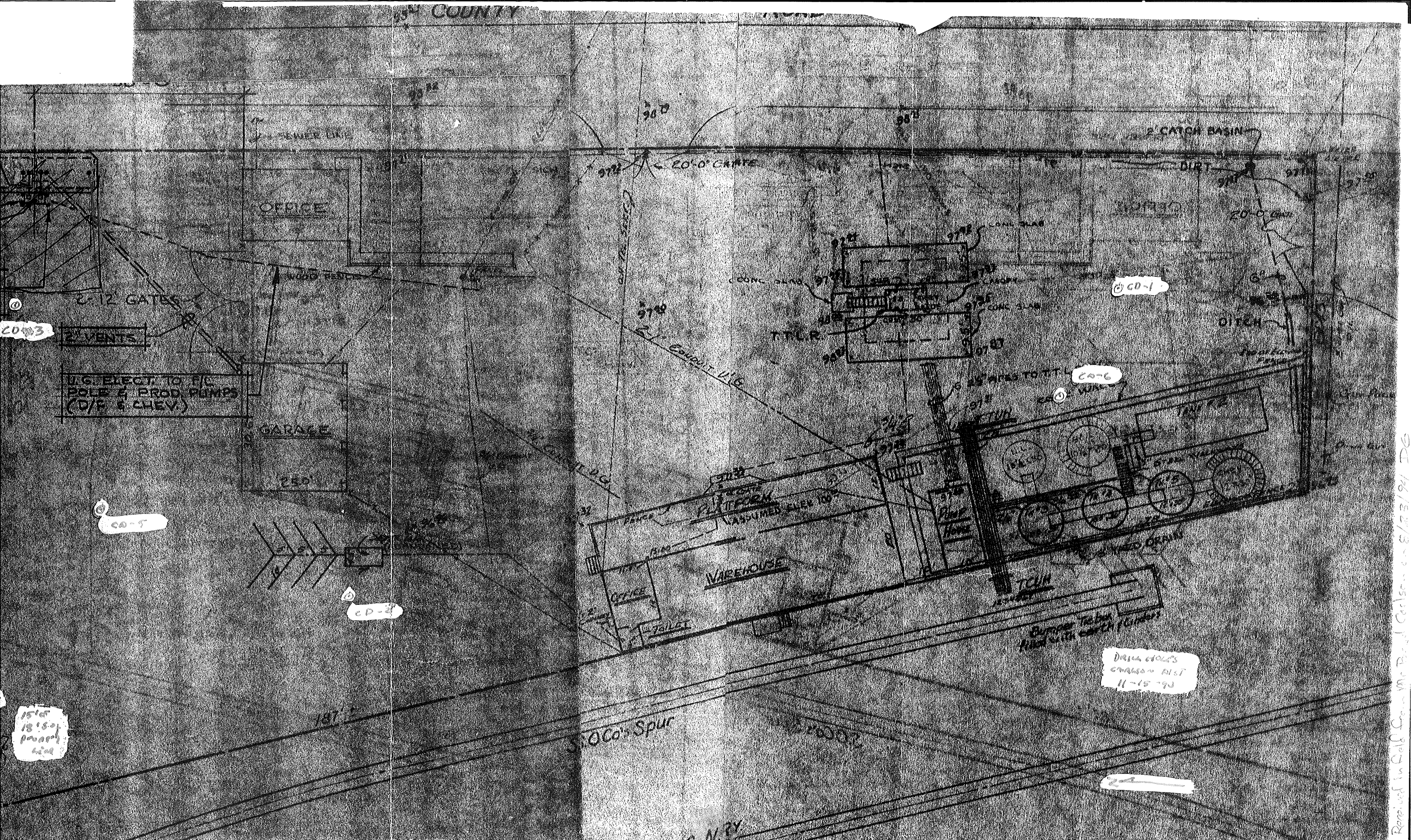
CD-5

CD-6

CD-1

CD-3

11-15-90



CD-3

U.G. ELECT. TO H.C.
POLE & PROD. PUMPS
(D/F & CHEV.)

CD-5

15' x 18' 50' pump
6' x 4'

CD-2

CD-1

CD-6

DRINK HOLES
CRABSON DIST
11-15-90





CARLSON DIST, INC. Photo By Dave George

PAN VIEW OF FACILITY
(left half of photos). County Shop
dred on right half. Center of
photo pan looking north. Date on
photo in error. Date taken: 5/18/94



Carlson Dist., Inc. 5/18/94
Area between railroad track and west
property line of Carlson Dist.
Photo looking north.

Photo date in error. Photo by Dave George

CARLSON DIST., INC. 5/18/94

photo looking west.
photo date in error.

Photo by Dave George

CARLSON DIST., INC. 5/18/94
AST connect/disconnect lines. Dark
staining of soil beneath. Drum
storage beyond - unknown contents
or if empty. Photo looking NW.

Photo date in error. Photo by Dave George